

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 143 (2017)  
**Heft:** 26-27: Neue Schulen in der Romandie

**Rubrik:** Der Tanz ums Wohnen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

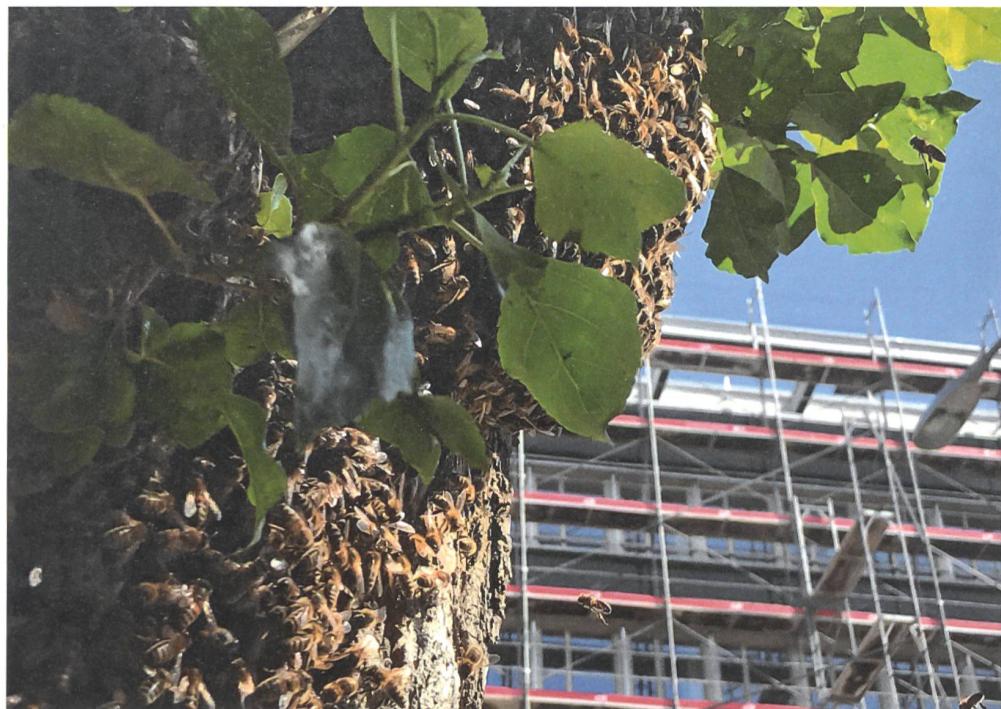
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Der Tanz ums Wohnen

Text: Danielle Fischer



Die Bienenkönigin macht sich vom alten Stock unabhängig, sobald er ihr zu dicht wird. Auf der Suche nach einem neuen Platz folgen ihr einige tausend Bienen. Während der Reise ruht sich das Volk hier und da aus – auf dem Bild hat sich eines hinter dem Toni-Areal im Zürcher Kreis 5 an einen Baumstamm gesetzt. Spurbienen suchen unterdessen nach einem geeigneten Platz. Wenn sie etwas gefunden haben, so tanzen sie bei ihrer Rückkehr – je überzeugter sie sind, desto ausdauernder. So ist ihnen ein grosser, geschützter Platz etwa 100 Tänze wert, ein nur mässiger bloss zwölf. Haben sich mehrere Kundschafterinnen intensiv für ei-

nen Ort ausgesprochen, bereitet das Volk den Umzug vor. Bei ihrem Entscheid sind die Bienen nach Ansicht des Forschers Thomas D. Seeley an der besten und schnellsten Lösung interessiert.

Etwas anders gestaltet sich die Suche nach einer neuen Bleibe in meinem Zürcher Bekanntenkreis. Neulich sprach ich mit ehemaligen Nachbarn, denen ihre Wohnung mit dem zweiten Kind zu eng wurde. Nach mühsamer Suche haben sie nun eine passende Stadtwohnung gefunden – nur leider völlig überteuert. Auch bei meinen Bekannten gleicht die Wohnungssuche einem endlosen Tanz – im Gegensatz zu den Bienen müssen sie aber Kompromisse eingehen. •